

---

**Eröffnungsfest BärenPark Bern, 25. Oktober 2009**

## Das Festprogramm

### 09.30 Uhr Festbeginn

#### **Alphornbläser Renate Müller und Hanspeter Schüpbach**

09.30–09.45, Aargauer- und Muristalden

*Zwei Alphornbläser grüssen mit einem eigens komponierten Stück.*

weitere Spielzeiten 10.30, 11.15, 12.00 und 12.45

#### **Bärenwärter/Studenten der Schauspielakademie Bern**

09.30–16.00, Nydegggasse/Nydeggbücke

*Die Besucher werden von Bärenwärttern der besonderen Art empfangen und in die Festtagsstimmung eingeführt.*

#### **Installation Dodson/Leibundgut**

09.30–16.45, Gewölbekeller Mahogany Hall

*Nach der Reformation wurden Klosterfrauen im Mahogany einquartiert, wo sie im Keller einen geheimen Zugang zur Aare hatten. Basierend auf diesen Gegebenheiten findet sich eine imaginäre Verbindung zwischen Klosterfrauen und benachbarten Bären, und allmählich entwickelt sich eine Faszination der wilden, starken Bären zu den zarten, gläubigen Nonnen (und umgekehrt).*

#### **Souvenir-Fotoshooting**

09.30–17.30, Buswartehäuschen Nydeggbücke

*Der Berner Fotograf Dominique Uldry und die «Costumière» Sarah Bachmann laden die Festgänger ein, sich im Rahmen eines einzigartigen Souvenirensembles ablichten zu lassen.*

#### **Bärenmuseum Hans-Peter Litscher**

09.30–17.30, hinter dem Alten Tramdepot

*Auf den Spuren des Jägers & Sammlers Urs Büttikofer untersucht Hans-Peter Litscher Berns offensichtliche Leidenschaft für Bären und Bärinnen. Einzigartige Weltpremiere: das Bärenmuseum von Bern.*

#### **Fahnenstaffette Sibylla Walpen**

09.30–17.30, um den Bärenpark

*Der braune Berner Mutz wird nicht mehr von gelben und roten Farbfeldern gefasst. Vielmehr wendet sich das Berner Totemtier, nachdem es Seite und Blickwinkel gewechselt hat, dem Wasser zu und so auch den Fischen, die sein Dasein beglücken.*

---

**Datum** 21.10.2009  
**Telefon** 031 389 88 44

**Rückfragen an** Mobiliar Unternehmenskommunikation  
**E-Mail** info@mobi.ch



Stadt Bern

Partner Eröffnungsfest

**BKW**®  
BKW FMB Energie AG



LOSINGER

Medieninformation  
Eröffnung BärenPark

Seite  
2

Datum  
21.10.2009

### Plakataktion Balthasar Burkhard

09.30–17.30, Plakatstellen auf dem ganzen Festgelände

*Der Berner Fotograf Balthasar Burkhard hat den letzten Bärengaben-Bär Pedro portraitiert. Die Plakate erinnern als «memento mori» an all jene Bären, die während Jahrhunderten im Graben gelebt haben.*

### Tambourenverein Bern

09.45–10.00, Zytglogge bis Bärengaben, um 10.45, beim Bärenmarkt

*Die Tambouren lassen ihre rhythmischen Tonfolgen an den Fassaden der Kram- und Gerechtigkeitsgasse widerhallen. Ihr Gleichschritt ruft die Bernerinnen und Berner aus der Morgenstille.*

### Stadtmusik Bern

10.00–10.30, Bärengaben, um 11.30, Bärenmarkt

*Mit Pauken und Trompeten erweist die Berner Stadtmusik den Besuchern mit diversen Ständchen die Ehre.*

### Old Man River Jazzband

10.00–10.30, Festzelt Bärenmarkt

*Die Old Man River Jazzband führt uns in die Klänge des Alten Jazz: Dixieland, Swing, Boogie Woogie und Blues – und nicht zu vergessen das neu komponierte Stück: «Bear Park Blues»!*  
weitere Spielzeiten 10.45, 14.00 und 15.30

### «Schlossfräulein» Chantal Michel

10.00-12.00, Schlössli Bärengaben

*«Der Raum als Spiegel ihres Wesens» umfasst das schmale Schlössli des Bärengabens, wo Chantal Michel, neben ihrer Gegenwart im gesamten Festgelände, in ausgesuchtem Tenue in ihrer Hauptrolle auffällig und zugleich unauffällig Präsenz markiert. Ort und Person verschmelzen zum Gesamtkunstwerk.*

weitere Spielzeiten 15.00–17.00

### Jodlerdoppelquartett Berner Bär

10.30–10.45, Ganzes Festgelände

*Das Jodlerdoppelquartett grüsst mit traditionellen Gesängen die Heimat. Mit dem Stück: «Äs hät än Bär ar Aare gwohnt» huldigt das Ensemble die Neuankömmlinge am Aareufer.*

weitere Aufführungen 11.15, 12.15 und 13.45

### Figurentheater Maya Silfverberg

10.45-11.15, beim Bärenmarkt

*«Das Bärenhaus», eine Geschichte über Geborgenheit, Orientierung und Daheimsein, erzählt die Erlebnisse des Bären Berthie, der gross und grösser wird. Geborgenheit findet er daheim im Bärenhaus. Oder nicht nur?*

weitere Aufführungen 11.45, 12.45 und 13.45 (ab 4 Jahren)

---

Datum 21.10.2009  
Telefon 031 389 88 44

Rückfragen an Mobiliar Unternehmenskommunikation  
E-Mail info@mobi.ch



Stadt Bern

Partner Eröffnungsfest

**BKW**<sup>®</sup>  
BKW FMB Energie AG

*ewb*

LOSINGER

# Die Mobiliar

## Versicherungen & Vorsorge

Medieninformation  
Eröffnung BärenPark

Seite  
3

Datum  
21.10.2009

### Märlitante Barbara Burren

11.00–11.15, beim Läuferplatz

*Auf bärenstarke Reise geht es mit dem quirligen, jungen Vogel Frecher Schnabel und seinem grossen Bärenfreund Urs: Nachdem Frecher Schnabel eines Tages wie eine Rakete aus dem Nichts auftaucht, wird die Welt des Bären aus den Fugen gehoben. Witzige, freche und kindgerechte kurze Geschichten rund um das ungleiche Paar.*

weitere Aufführungen 12.00, 14.00, 15.00 und 16.00

### Quynh Dong & Friends

11.30–12.00, Bärenmarkt-Tropfsteinhöhle

*Die musikalische Aktion «Dr Bär im Rägä» bringt ein Stück anderes Bern in das Festgeschehen: Berner vietnamesischen Ursprungs, begleitet von Niklaus Erismann (Gitarre) und Marcel Kägi (Schlagzeug), singen romantische Schlager und Pop-Songs aus dem Fernen Osten.*

weitere Aufführungen 13.00 und 16.00

### Konsi Big Band

11.30–12.00, Mahogany Hall

*«My Sweet Teddy Bear!»: Nachdem die Konsi Big Band im Zirkus Grosswildluft schnuppern konnte, spielt sie nun zum Umzug der Bären auf mit Jazz, Funk und Rock'n Roll.*

weitere Spielzeiten 14.15 und 15.15

### Berns Gassentheater «Ja Täll so geits»

11.30–11.50, Nydegghöfli

*Das Gassentheater mit über 20 Schauspielern in historischen Kostümen führt uns vor, wie der Bär einst in seinen Graben kam. Eine gewichtige Rolle übernimmt dabei der berühmte Fasnachtsbär.*

weitere Spielzeiten 12.15, 13.00, 14.00 und 15.15

### Kinderchor Konservatorium Bern

12.00–12.20, Nydeggbrückenbogen

*Bären kennen viele Lieder: Die zarten Stimmen des Kinderchors Konservatorium Bern überraschen uns mit wunderbaren Bärenliedern und der überwältigenden Akustik des Nydegger Brückenbogens.*

### Roland Zoss/Jimmy Flitz Band

12.30–13.00, Mahogany Hall

*Roland Zoss, der grosse Berner Songpoet mit der warmen Baritonstimme, wurde mit seinen Kinderliedern, wie «Xenegugeli» oder «Muku-Tiki-Mu» bekannt. Für das Eröffnungsfest wird Zoss Lieder aus seinem Repertoire unter das Motto des Bären stellen.*

zweite Aufführung um 13.30

### Gianni Spano

13.00–13.30, Alter Aargauerstalden

*Der Songwriter wird mit eher stillen Tönen am Festanlass aufspielen. Mit seinen Canzoni, begleitet vom Bassisten der Gruppe «the rock minds», verzaubert er die Besucher. Auch Spano hat für diese Gelegenheit einen besonderen Bären-Song geschrieben.*

zweite Aufführung 14.00

Datum 21.10.2009  
Telefon 031 389 88 44

Rückfragen an Mobiliar Unternehmenskommunikation  
E-Mail info@mobi.ch



Stadt Bern

Partner Eröffnungsfest

**BKW**<sup>®</sup>  
BKW FMB Energie AG

**ewb**

LOSINGER

Medieninformation  
Eröffnung BärenPark

Seite  
4

Datum  
21.10.2009

### Jugendsinfonieorchester Bern

13.15–13.40, Nydegg-Kirche  
*Joseph Haydns (1732–1809) 82. Sinfonie in C-Dur, genannt «L'Ours», wird vom Jugendsinfonieorchester des Konservatoriums unter der Leitung von Ingo Becker und Simon Wenger zum Klingen gebracht. Des weitern ist Julius Fuciks (1872–1916) «Alter Brummbär» zu hören (mit der Solistin Nadja Rodel, Fagott), wie auch der «Alte Berner Marsch» (Arr. Schmeling). zweite Aufführung um 14.45*

### Kummerbuben

13.30–14.00, Grosser Bärengaben  
*Die grosse Bühne des Bärengabens ist den Kummerbuben vorbehalten. Sie sind unsere Bärner Buebe, die uns neben den wohlbekanntem Volksliedern, wie das «Vreneli» oder «es wott es Froueli z'Märit ga», ihr neu komponiertes «Bären-Stück» vorführen. zweite Aufführung 14.30*

### Bärenflüsterin Verena Schwab

15.00–17.00, beim Bärenmarkt  
*Erstmalig in Bern: Die Bärenflüsterin erwartet Sie! Ein medialer Kontakt zum verstorbenen Bären Pedro wird hergestellt. Sie erhalten Antworten und Hinweise auf offene Fragen. Wagen Sie den Schritt und lassen Sie sich einführen in das mysteriöse Reich der Bärenphilosophie.*

### Himmelslaternen

17.00–17.15, Bärengaben  
*Nach den bärenreichen Anrufungen findet der Festanlass beim Eindunkeln sein Ende: Dutzende von leuchtenden Laternen treten ihre Reise in den Himmel an und verteilen Glückwünsche in alle Welt.*

## Ateliers/Workhops beim Läuferplatz

### Kunstmuseum Bern

09.30–17.30  
*Im Festzelt der Kunstvermittlung bauen Kinder und Erwachsene während des ganzen Festtages mit zahlreichen Teddybären eine stetig sich verändernde Installation. Zusätzlich gibt es für Jung und Alt einen Rätselspass.*

### Musikschule Konservatorium

10.00–10.45 / 11.00–11.45 und 12.00–12.45  
*Bärenstarke Rhythmen auf der Djembé. Trommeln auf der Djembé, schnell & langsam, laut & leise. Mit Iseh Kisaacah*

13.00–13.45 / 15.00–15.45 und 16.00–16.45

*Bärentanz mit Akkordeon: Wir lernen das Akkordeon kennen und begleiten den Bären beim Tapsen, Gähnen und Schnarchen. Mit Christine Kohler Rytwinski*

---

Datum 21.10.2009  
Telefon 031 389 88 44

Rückfragen an Mobiliar Unternehmenskommunikation  
E-Mail info@mobi.ch



Stadt Bern

Partner Eröffnungsfest

**BKW**<sup>®</sup>  
BKW FMB Energie AG

*ewb*

LOSINGER

Medieninformation  
Eröffnung BärenPark

Seite  
5

Datum  
21.10.2009

14.00–14.45

*Offenes Singen – wir lernen gemeinsam ein Bärenlied.*

Mit Aramea Müller

Alle Workshops ab 5 Jahren

### Barbara Burren

Märlitante Barbara Burren und ihr Team sind im Anschluss an die Geschichten für 30 Minuten mit dir gemeinsam in Bastel-Mission und auf Bären-Parcours unterwegs:

- mach dir deinen Bärenstempel
- kreierte deine eigene Bärenpost
- lass einen bärenstarken Bären auf deiner Stickkarte erscheinen
- male, klebe, verziere dein Bärenbild mit Glitzersteinen und Seidenpapier
- sammle bunte Bären und transportiere sie sorgfältig auf die Bäreninsel (Bewegungsspiel)

### New Dance Academy

10.00–10.25 / 13.00–13.25

*Hereingetanz! Komm und tanz mit! Winnie Puh der Bär ist auch dabei! (3–5 Jahre). Was der Bär Winnie Puh wohl alles so anstellt? Entdeckungsreise mit viel Bewegung, Tanz, Musik und Spass!*

Mit Christine Reber und Daniel Steuri

11.00–11.25 / 14.00–14.25

*Die Bären sind los – zämä tanze fägt! Wir lernen einen Bärenanz, machen lustige Tanzspiele und haben auch sonst einen Bärenspass zusammen (6–8 Jahre).*

12.00–12.25 / 15.00–15.25

*Bärenbreakdance (7–12 Jahre). Herumtollen wie ein Bär mit Elementen aus dem Breakdance.*

### Schule für Holzbildhauerei Brienz

09.30–17.00

*Schauschnitzen: Ein Brienzer Bär entsteht und erhält seinen Pelz.*

09.30–12.00 / 13.00–15.30 und 16.00–17.30

*Do it yourself: Schnitzen sie Ihr «Bärenbrättli» unter fachkundiger Anleitung selbst.*

*Unkostenbeitrag: CHF 8.–/Aufwand: 5–10 Min.*

### Stadttheater Bern

10.30–11.15

*Bärenstarke Songs (Ab 6 Jahren)*

Offenes Singen mit Michael Frei

11.30–12.15

*Wie baut man ein Bühnenbild im Modell? (Ab 6 Jahren/max. 24 Teilnehmer) Es wird gebaut, entworfen und gebastelt zum Stück «Die verzauberten Brüder».*

Mit Julia Hansen und den Bühnenbildassistenten des Stadttheatres

---

Datum 21.10.2009  
Telefon 031 389 88 44

Rückfragen an Mobiliar Unternehmenskommunikation  
E-Mail info@mobi.ch



Stadt Bern

Partner Eröffnungsfest

**BKW**®  
BKW FMB Energie AG

*ewb*

LOSINGER

Medieninformation  
Eröffnung BärenPark

Seite  
6

Datum  
21.10.2009

12.30–13.15

*Sei ein Bär! (ab 15 Jahren) Wie bewegen sich Bären und wie spielt man das?*

Mit Stefano Wenk, Gabi Frei und Regula Bühler

13.30–14.15

*Bärenstarke Spiele (ab 6 Jahren). Spiele, die dich stark machen und zum Rumtollen einladen!*

Mit Regula Bühler und Gabi Frei

14.30–15.15

*Sei ein Bär! (ab 6 Jahren) Wie bewegen sich Bären und wie spielt man das?*

Mit Regula Bühler und Gabi Frei

15.30–16.15

*Bärenpost – für Kinder, die schreiben und malen können. Was wäre, wenn die Bären schreiben könnten? Wir schreiben und gestalten gemeinsam Briefe.*

Mit Karla Mäder

### Zeichenwettbewerb

*Schülerinnen und Schüler der Stadt und Agglomeration Bern wurden vor dem Festanlass zur Eröffnung des Bärenparks zu einem Zeichenwettbewerb mit dem Thema «Bär(en) in Bern» eingeladen. Am kommenden Sonntag nun werden 16 prämierte Zeichnungen an der Solarbeleuchtung rund um den Bärenpark der breiten Öffentlichkeit präsentiert.*

## 17.30 Uhr Ende Festanlass

### In Kürze

Datum/Zeit      Sonntag, 25. Oktober 2009, 9.30 bis 17.30 Uhr

Ort                Muristalden, Nydeggbücke und -gasse, Klösterlistutz, Untertorbrücke

Das Festgelände ist ab Sonntagmorgen 7 Uhr für den Verkehr gesperrt.

Parking/Anfahrt: Parking ist in den umliegenden Parkhäusern möglich. Die Anreise mit öffentlichem Verkehr wird empfohlen. Ab Bahnhof Bern sind Extrabusse markiert, welche zum Festgelände fahren.

Dank der Stiftung für das cerebral gelähmte Kind haben auch Menschen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit, das Fest zu besuchen. Der Gratis-Fahrdienst zum Fest und zurück kann bei den lokalen Taxidiensten BETAX (0800 90 30 90) sowie Easy Cab (031 302 35 40) telefonisch bestellt werden.

Der Anlass wird bei jeder Witterung durchgeführt.

---

Datum            21.10.2009  
Telefon          031 389 88 44

Rückfragen an      Mobiliar Unternehmenskommunikation  
E-Mail                info@mobi.ch



Stadt Bern

Partner Eröffnungsfest

**BKW**®  
BKW FMB Energie AG

*ewb*

LOSINGER